



## Информационное письмо



### Уважаемые коллеги и студенты!

С **22 по 26 октября 2012 г.** проводятся «Дни Германии в Чувашии – 2012», в рамках которых в ФГБОУ ВПО «Чувашский государственный педагогический университет имени И.Я. Яковлева» состоятся следующие мероприятия:

#### 1. Для всех желающих

**Конкурс поэтического перевода** с немецкого языка на русский стихотворения немецкого автора. Оригинал текста можно найти с **1 октября** на сайте факультета иностранных языков ЧГПУ <http://fia.chgpu.edu.ru> или обратившись с запросом на адрес [daad.tscheboksary@gmail.com](mailto:daad.tscheboksary@gmail.com). Переводы принимаются по этому же адресу **по 14 октября 2012 г.**

**Выставка — конкурс фотографий** на тему «Германия другими глазами (Deutschland mit anderen Augen)» с кратким оригинальным комментарием на немецком языке (до 5 предложений). Фотографии должны отражать пребывание автора в Германии или встречи с немцами в Чувашии, но в необычном ракурсе. Фотографии присылать на электронный адрес [daad.tscheboksary@gmail.com](mailto:daad.tscheboksary@gmail.com) **по 14 октября 2012 г.** с указанием личных данных (ФИО, род занятий и контактный телефон). 10 лучших работ будут представлены на открытии «Дней Германии в Чувашии — 2012».

#### 2. Для студентов ВУЗов

**Конкурс театральных постановок** («Wir machen Theater») на немецком языке для студентов. Постановки могут быть на любую тему, в любом жанре (от классики до произведений собственного сочинения), продолжительностью не более 15 минут.

Конкурс состоится **16 октября 2012 г.** в актовом зале главного корпуса ЧГПУ (428000 г. Чебоксары, ул. Карла Маркса, д. 38). Начало в **15.20**, регистрация участников с **15.00**. Заявки на участие принимаются **по 15 октября 2012 г.** по электронному адресу [daad.tscheboksary@gmail.com](mailto:daad.tscheboksary@gmail.com). За справками обращаться по телефону 8 903 476 26 93 (Никифорова Галина Петровна).

## Заявка

Название постановки	
Количество участников	
Вуз	
Факультет, группа	
Контактные телефоны	

**Викторина** о Германии на немецком языке для студентов языковых и неязыковых специальностей. Викторина проводится на факультете иностранных языков ГОУ ВПО «ЧГПУ имени И.Я. Яковлева» **09 октября 2012 г.** в ауд. 306 главного корпуса (428000 г. Чебоксары, ул. Карла Маркса, д. 38). Начало в **15.20**, регистрация участников с **15.00**.

**Страноведческий семинар** (на немецком языке) представителя ДААД в г. Чебоксары Тобиаса Берманна, который состоится **25 октября 2012 в 12.00** в ауд. 306 главного корпуса (428000 г. Чебоксары, ул. Карла Маркса, д. 38).

### 3. Для преподавателей и учителей немецкого языка

**Семинар Гете-института** для преподавателей немецкого языка **22 октября 2012 г.** Начало в **14.00** в ауд. 338 главного корпуса ЧГПУ (428000 г. Чебоксары, ул. Карла Маркса, д. 38). Проводит мультипликатор Гете-института канд. пед. наук, доц. Л. В. Антонова. По окончании выдается сертификат. Заявки подавать до **20 октября** на электронный адрес [lyudmilaant@mail.ru](mailto:lyudmilaant@mail.ru).

**Награждение** победителей всех конкурсов будет проводиться в день официального открытия «Дней Германии в Чувашии» **22 октября 2012 г.** в актовом зале ФГБОУ ВПО «ЧГПУ имени И.Я. Яковлева» в **12.00**. Победителям и призерам будут вручены грамоты и призы, а лучшие переводы, театральные постановки и фотографии будут представлены на церемонии официального открытия.

**Официальная церемония открытия** «Дней Германии в Чувашии – 2012» состоится **22 октября 2012 г. в 12.00** в актовом зале главного корпуса

«ЧГПУ им. И.Я. Яковлева». На открытие приглашаются преподаватели немецкого языка общеобразовательных, средних и высших учебных заведений, аспиранты, студенты, слушатели языковых курсов и все, кто интересуется немецким языком. В программе:

- Официальное открытие, приветствия.
- Награждение победителей конкурсов.
- Выступления победителей.
- Концертные номера

Приглашаем вас принять активное участие в программе «Дней Германии в Чувашии – 2012»!

Обращаем внимание участников Дней Германии на возможность принять участие в **лотерее**, которая проводится посольством Германии в России. Для этого необходимо заполнить на русском языке анкету, которая будет доступна с **22 октября по 5 ноября** на сайте [www.moskau.diplo.de/umfrage](http://www.moskau.diplo.de/umfrage).

Оргкомитет

За справками обращаться по телефону 8 903 476 26 93 (Никифорова Галина Петровна) или кабинет 334 (ресурсный центр ФИЯ) главного корпуса ЧГПУ. Адрес: 428000 г. Чебоксары. ул. К. Маркса, 38.